TRULink™

# User Guide
6x2 Component Matrix Selector Switch

# Benutzerhandbuch
6x2 Component Matrix Selector Switch

# Guide d'utilisation
Commutateur selecteur de matrice de composant 6x2

# Manuale dell'utente
Selettore a matrice  per componente 6x2

# Handleiding
6x2 componentmatrix keuzeschakelaar

# Guía del usuario
Conmutador selector de matriz de componentes 6x2

Model: 89015

# Table of Contents

## TABLE OF CONTENTS


Introduction ..... 2
Features ..... 3
System Requirements ..... 4
Package Contents ..... 5
Device Overview ..... 6
Device Installation ..... 7
Device Installation Diagrams ..... 9
Device Operation ..... 10
Technical Specifications ..... 12
Cables To Go One Year Warranty ..... 13
Important Safety Information ..... 14


## INHALTSVERZEICHNIS


Einführung ..... 2
Merkmale ..... 3
Systemanforderungen ..... 4
Packungsinhalt ..... 5
Geräteübersicht ..... 6
Geräteinstallation ..... 7
Geräteinstallationsdiagramme ..... 9
Gerätebetrieb ..... 10
Technische Daten ..... 12
Einjährige Garantie von Cables To Go ..... 13
Wichtige Sicherheitshinweise ..... 14


## TABLE DES MATIERES


Introduction ..... 2
Fonctions ..... 3
Configuration du système ..... 4
Contenu du pack ..... 5
Vue générale du périphérique ..... 6
Installation du périphérique ..... 7
Schémas d'installation du périphérique ..... 9
Fonctionnement du périphérique ..... 10
Caractéristiques techniques ..... 12
Garantie d'un an Cables To Go ..... 13
Informations de sécurité importantes ..... 14


## ÍNDICE


Introduzione ..... 2
Caratteristiche ..... 3
Requisiti di Sistema ..... 4
Contenuto della confezione ..... 5
Panoramica del dispositivo ..... 6
Installazione del dispositivo ..... 7
Schemi di installazione del dispositivo ..... 9
Funzionamento del dispositivo ..... 10
Specifiche tecniche ..... 12
Cables To Go One un anno di garanzia ..... 13
Importanti informazioni sulla sicurezza ..... 14


## INHOUDSOPGAVE


Inleiding ..... 2
Onderdelen ..... 3
Systeemvereisten ..... 4
Inhoud verpakking ..... 5
Overzicht apparaat ..... 6
Installatie apparaat ..... 7
Installatiediagrammen apparaat ..... 9
Bediening apparaat ..... 10
Technische specificaties ..... 12
Cables To Go 1 jaar garantie ..... 13
Belangrijke veiligheidsinformatie ..... 14


## ÍNDICE


Introducción ..... 2
Características ..... 3
Requisitos del sistema ..... 4
Contenido del paquete ..... 5
Descripción general del dispositivo ..... 6
Instalación del dispositivo ..... 7
Diagramas de instalación del dispositivo ..... 9
Funcionamiento del dispositivo ..... 10
Especificaciones técnicas ..... 12
Un año de garantía Cables to Go ..... 13
Información de seguridad importante ..... 14

## INTRODUCTION

Thank you for purchasing the Deluxe Component Video/Digital Audio 6 In / 2 Out Matrix Switch. This Matrix Switch allows you to connect up to six audio and video components to two televisions or monitors. The 89015 allows you to route any of six source device's outputs to either of two TV/Monitors You can also route the same output to two TV/Monitors. This switch supports video resolutions (480i, 480p, 720p, 1080i, and 1080p) which meet the indispensable needs of high definition video/audio equipment. This matrix switch allows you to treat each output as a separate "zone". For example, Output 1 can be designated as the home theater zone, and Output 2 can be the master bedroom zone. This will allow you to, for example, play a video game in the living room and at the same time, and watch a high-definition cable/satellite broadcast in the bedroom. **We recommend that you read this manual thoroughly and retain for future reference.**

## EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie den Deluxe Component Video/Digital Audio Matrix-Switch mit 6 Eingängen und 2 Ausgängen gekauft haben. Mit diesem Matrix-Switch können Sie bis zu sechs Audio- und Videogeräte an zwei Fernsehgeräte oder Monitore anschließen. Mit dem 89015 können Sie einen von sechs Ausgängen für Quellgeräte zu einem von zwei Fernsehgeräten/Monitoren weiterleiten. Sie können außerdem denselben Ausgang an bis zu zwei Fernsehgeräte/Monitore weiterleiten. Dieser Switch unterstützt Videoauflösungen (480i, 480p, 720p, 1080i und 1080p), die die Anforderungen hochauflösender Video-/Audiogeräte erfüllen. Mit diesem Matrix-Switch können Sie jeden Ausgang als getrennte „Zone" behandeln. Zum Beispiel kann Ausgang 1 als Heimkinozone und Ausgang 2 als Hauptschlafzimmerzone bestimmt werden. Damit können Sie zum Beispiel ein Videospiel im Wohnzimmer spielen und gleichzeitig hochauflösendes Kabel-/Satellitenfernsehen im Schlafzimmer genießen. **Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum zukünftigen Nachschlagen auf.**

## INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté le commutateur de matrice 6 entrées/2 sorties de composant audio/vidéo Deluxe. Ce commutateur de matrice permet de connecter jusqu'à six composants vidéo et audio sur deux téléviseurs ou moniteurs. Le produit référencé 89015 permet d'acheminer l'une des six sorties du dispositif source à l'un des deux téléviseurs/moniteurs. Vous pouvez aussi acheminer la même sortie sur deux TV/moniteurs. Ce commutateur prend en charge les résolutions vidéo (480i, 480p, 720p, 1080i et 1080p) qui répondent aux besoins indispensables des appareils vidéo/audio haute définition. Il permet de traiter chaque sortie en tant que « zone » indépendante. Par exemple, la sortie 1 peut être désignée comme la zone du dispositif de cinéma à domicile et la sortie 2 peut être la zone de la chambre principale. Cela permettra, par exemple, de jouer à un jeu vidéo dans le salon et en même temps de regarder une émission haute définition diffusée par satellite, ou par le câble, dans la chambre. Nous recommandons de lire attentivement ce manuel et de le conserver pour toute référence ultérieure.

## INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato il matrix switch Deluxe per video componente/audio digitale a 6 ingressi/2 uscite. Questo Matrix Switch consente di collegare fino a sei componenti audio e video a due televisori o monitor. Il modello 89015 consente di instradare una qualsiasi delle sei uscite per dispositivi sorgenti ai due televisori/monitor. Questo switch supporta diverse risoluzioni video (480i, 480p, 720p, 1080i e 1080p) per soddisfare i requisiti fondamentali dei dispositivi video/audio al alta definizione. Il matrix switch consente di utilizzare ciascuna uscita come "zona" separata. Ad esempio, l'uscita 1 può essere utilizzata come zona dedicata all'home theater e l'uscita 2 come zona dedicata alla camera da letto. Ciò consente, ad esempio, all'utente di giocare a un videogioco in salotto e, contemporaneamente di guardare una trasmissione via cavo/satellitare ad alta definizione in camera da letto. Si consiglia di leggere il presente manuale attentamente e di conservarlo per riferimento futuro.

## INLEIDING

Hartelijk dank voor de aanschaf van de Deluxe Component Video/Digital Audio 6 In / 2 Out matrixschakelaar. Deze matrixschakelaar maakt het u mogelijk om maximaal zes audio- en videocomponenten op twee televisietoestellen of beeldschermen aan te sluiten. De 89015 maakt het u mogelijk om al uw zes bronapparaat uitgangen te herrouteren naar een van de twee televisietoestellen/beeldschermen. U kunt dezelfde uitvoer ook naar twee televisietoestellen/beeldschermen routeren. Deze schakelaar ondersteunt videoresoluties (480i, 480p, 720p, 1080i en 1080p) die voldoen aan de onmisbare benodigdheden voor hoge definitie video-/audioapparatuur. Deze matrixschakelaar maakt het u mogelijk iedere uitgang als een aparte "zone" te behandelen. Output 1 kan bijvoorbeeld worden toegewezen aan de zone hometheater, en output 2 kan in de slaapkamerzone zijn. Dit maakt het u bijvoorbeeld mogelijk om een videospelletje in de woonkamer te spelen en tegelijkertijd een hoge definitie kabel/satellietuitzending in de slaapkamer te kijken. We raden u aan deze handleiding goed door te lezen en te bewaren voor gebruik in de toekomst.

## INTRODUCCIÓN

Gracias por haber adquirido el conmutador de matriz de audio digital/vídeo por componentes con 6 entradas/2 salidas primero en su clase. Este conmutador de matriz le permite conectar hasta seis componentes de vídeo y audio a dos televisores o monitores. El modelo 89015 le permite dirigir cualquiera de las salidas de los seis dispositivos de partida hacia cualquiera de los dos televisores/monitores. También puede dirigir la misma salida hacia ambos televisores/monitores. Este conmutador es compatible con las resoluciones de vídeo (480i, 480p, 720p, 1080i y 1080p) que cumplen las necesidades indispensables de los equipos de vídeo/audio de alta definición. Este conmutador de matriz le permite tratar cada salida como una "zona" separada. Por ejemplo, la salida 1 puede considerarse la zona del cine en casa y la salida 2, la zona del dormitorio principal. De este modo, podrá, por ejemplo, reproducir un videojuego en el salón y, a la vez, ver un programa de televisión por cable/satélite de alta definición en el dormitorio. **Le recomendamos que lea este manual detalladamente y lo conserve para futuras consultas.**

# FEATURES

## FEATURES

- Two Component Video/ TOSLINK Outputs
- Component Video Inputs
- TOSLINK Optical Inputs
- Standard Stereo RCA Connectors
- Easy Selection Illuminating Push-Buttons
- Slim Line Remote Control

## MERKMALE

- Zwei Component Video-/TOSLINK-Ausgänge
- Component Video-Eingänge
- Optische TOSLINK-Eingänge
- Standard-Stereo-RCA-Stecker
- Einfache Auswahl über beleuchtete Drucktasten
- Flache Fernbedienung

## FONCTIONS

- Deux sorties de composant vidéo/TOSLINK
- Entrées de composant vidéo
- Entrées optiques TOSLINK
- Connecteurs RCA stéréo standards
- Boutons poussoirs lumineux faciles à sélectionner
- Télécommande peu encombrante

## FUNZIONI

- Due uscite video componente/TOSLINK
- Ingressi  video componente
- Ingressi ottici TOSLINK
- Connettori RCA stereo standard
- Pulsanti a illuminazione di facile selezione
- Telecomando Slim Line

## KENMERKEN

- Twee componentvideo/TOSLINK uitgangen
- Componentvideo ingangen
- TOSLINK optische ingangen
- Standaard stereo RCA-connectoren
- Verlichte druktoetsen voor gemakkelijk kiezen
- Slim Line afstandsbediening

## CARACTERÍSTICAS

- Dos salidas de TOSLINK/vídeo por componentes
- Entradas de vídeo por componentes
- Entradas ópticas TOSLINK
- Conectores RCA estéreo estándar
- Botones que se iluminan y permiten una fácil selección
- Mando a distancia compacto

# System Requirements

## SYSTEM REQUIREMENTS

- Audio/video devices with component video (Y, Pb, Pr) output
- Displays with component video (Y, Pb, Pr) inputs

## SYSTEMANFORDERUNGEN

- Audio-/Videogeräte mit Component Video-Ausgang (Y, Pb, Pr)
- Anzeigegeräte mit Component Video-Eingängen (Y, Pb, Pr)

## CONFIGURATION DU SYSTEME

- Périphérique audio/vidéo avec sortie de composant vidéo (Y, Pb, Pr)
- Affichage avec entrées de composant vidéo (Y, Pb, Pr)

## REQUISITI DI SISTEMA

- Dispositivi audio/video con uscita video componente (Y, Pb, Pr)
- Display con ingressi video componente (Y, Pb, Pr)

## SYSTEEMVEREISTEN

- Audio-/videoapparaten met videocomponent (Y, Pb, Pr) uitgang
- Display met videocomponent (Y, Pb, Pr) ingangen

## REQUISITOS DEL SISTEMA

- Dispositivos de audio/vídeo con salida de vídeo por componentes (Y, Pb, Pr)
- Pantallas con entradas de vídeo por componentes (Y, Pb, Pr)

# PACKAGE CONTENTS

## PACKAGE CONTENTS

- 6 x 2 component matrix switch
- Rack mount ears and hardware
- Universal (UK-EU) Power Adapter

## PACKUNGSINHALT

- 6 x 2 Component-Matrix-Switch
- Rackmount Ears und Hardware
- Universal-Netzadapter (UK-EU)

## CONTENU DU PACK

- Commutateur de matrice de composant 6 x 2
- Matériel et châssis de montage
- Adaptateur universel (RU-UE)

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Matrix switch per 6 x 2 componenti
- Alette per montaggio in rack e hardware
- Adattatore di alimentazione  (UK-EU) Universal

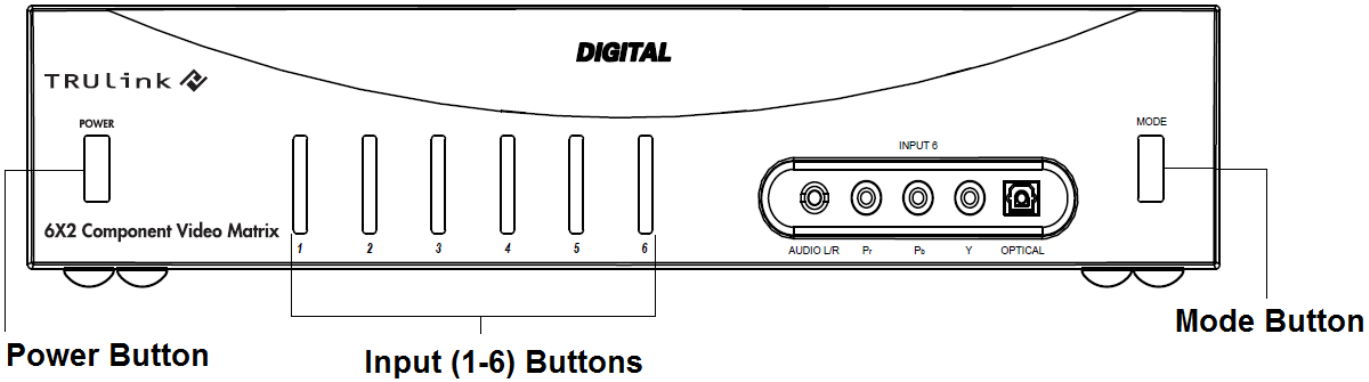
## INHOUD VERPAKKING

- 6 x 2 component matrixschakelaar
- Klemmen voor rekbevestiging en hardware
- Universele (GB-EU) Stroomadapter

## CONTENIDO DEL PAQUETE

- Conmutador de matriz de componentes 6x2
- Altavoces y hardware de montaje en estante
- Adaptador de corriente universal (RU-UE)

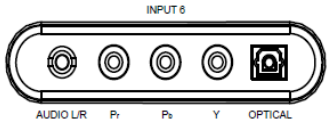
## Front




Power Button

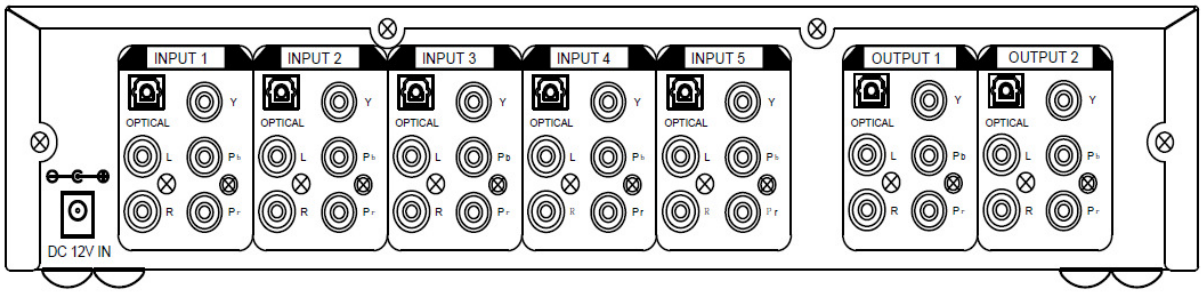
Input (1-6) Buttons

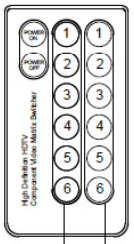
Mode Button




Front Input

## Back



Green Panel (Output 1)

Red Panel (Output 2)

# DEVICE INSTALLATION

**Note**: Use a component video cable with RCA plugs (not supplied) for all component video connections. For optimal performance, use high-quality audio video cables. Do not use audio cables for transmission of video signals.
**Note**: The switch's color-coded jacks make it simple to connect devices to the switch. Green – blue – red jacks (marked as Y, Pb and Pr) are used for component video, red jacks are for right channel audio and white jacks for left channel audio.
**Step 1**
Power down all components that will be connected to this switch.
**Step 2**
Remove the plastic plug that protects the switch's optical TOSLINK jack from dust. Keep plastic plug for future use.
**Step 3**
Remove the protective cap from TOSLINK cabling (not supplied)
**Step 4**
Connect device component video outputs (DVD player, HD cable/satellite, video game console, etc.) to the component video inputs of the matrix switch.
**Step 5**
Connect device audio outputs to corresponding inputs of the Matrix switch (TOSLINK to TOSLINK, RCA to RCA, RCA to 3.5mm or 3.5mm to 3.5mm)
**Step 6**
Connect component video outputs on the matrix switch to the input of desired displays.
**Step 7**
Connect matrix switch audio outputs to corresponding inputs of the display (TOSLINK to TOSLINK, RCA to RCA)

## GERÄTEINSTALLATION

**Hinweis:** Verwenden Sie ein Component Video-Kabel mit RCA-Steckern (nicht im Lieferumfang enthalten) für alle Component Video-Anschlüsse. Um optimale Leistung zu erhalten, sollten Sie hochwertige Audio-/Videokabel verwenden. Verwenden Sie keine Audiokabel zur Übertragung von Videosignalen.
**Hinweis:** Die farbcodierten Buchsen des Switch erleichtern den Anschluss von Geräten. Grüne – blaue – rote Buchsen (mit Y, Pb und Pr gekennzeichnet) werden für Component Video verwendet, rote Buchsen sind für den rechten Audiokanal und weiße Buchsen für den linken Audiokanal.
**Schritt 1**
Schalten Sie alle Komponenten aus, die an diesen Switch angeschlossen werden sollen.
**Schritt 2**
Entfernen Sie den Plastikstopfen, der die optische TOSLINK-Buchse des Switch vor Staub schützen soll. Bewahren Sie den Plastikstopfen für den späteren Gebrauch auf.
**Schritt 3**
Entfernen Sie die Schutzkappe von der TOSLINK-Verkabelung (nicht im Lieferumfang enthalten).
**Schritt 4**
Schließen Sie die Component Video-Ausgänge der Geräte (DVD-Player, HD-Kabel/-Satellit, Videospielkonsole usw.) an die Component Video-Eingänge des Matrix-Switch an.
**Schritt 5**
Schließen Sie die Audioausgänge der Geräte an die entsprechenden Eingänge des Matrix Switch an (TOSLINK an TOSLINK , RCA an RCA, RCA an 3,5 mm oder 3,5 mm an 3,5 mm).
**Schritt 6**
Schließen Sie die Component Video-Ausgänge am Matrix-Switch an den Eingang der gewünschten Anzeigegeräte an.
**Schritt 7**
Schließen Sie die Audio-Ausgänge des Matrix-Switch an die entsprechenden Eingänge des Anzeigegeräts an (TOSLINK an TOSLINK , RCA an RCA).

## INSTALLATION DU PERIPHERIQUE

**Remarque :** utiliser un câble de composant vidéo avec prises RCA (non fourni) pour toutes les connexions de composant vidéo. Pour des performances optimales, utiliser des câbles audio/vidéo de qualité supérieure. Ne pas utiliser de câble audio pour la transmission de signaux vidéo.
**Remarque :** les prises jack à code couleur du commutateur facilitent la connexion des périphériques. Les prises verte, bleue et rouge (marquées Y, Pr et Pb) sont utilisées pour le composant vidéo, les prises rouges pour le canal audio droit, et les prises blanches pour le canal audio gauche.
**Étape 1**
Éteindre tous les composants qui seront connectés à ce commutateur.
**Étape 2**
Retirer la prise plastique qui protège les prises optiques TOSLINK du commutateur de la poussière. Garder la prise plastique pour une utilisation future.
**Étape 3**
Retirer le capuchon de protection du câblage TOSLINK (non fourni).
**Étape 4**
Connecter les sorties de composant vidéo du périphérique (lecteur DVD, câble/satellite HD, console de jeux vidéo, etc.) aux entrées de composant vidéo du commutateur de matrice.
**Étape 5**
Connecter les sorties audio du dispositif aux entrées correspondantes du commutateur de matrice (TOSLINK à TOSLINK, RCA à RCA, RCA à 3,5 mm, 3,5 mm à 3,5 mm)
**Étape 6**
Connecter les sorties de composant vidéo sur le commutateur de matrice aux entrées des écrans souhaités.
**Étape 7**
Connecter les sorties audio du commutateur de matrice aux entrées correspondantes de l'écran (TOSLINK à TOSLINK, RCA à RCA).

# DEVICE INSTALLATION

## INSTALLAZIONE DEL DISPOSITIVO

**Nota**: utilizzare un cavo video componente con prese RCA (non fornite) per tutti i collegamenti di video componenti. Per prestazioni ottimali, utilizzare cavi video audio di alta qualità. Non utilizzare cavi audio per la trasmissione di segnali video.
**Nota**: i jack marcati con diversi colori facilitano il collegamento dei dispositivi allo switch. I jack di colore verde – blu – rosso (marcati Y, Pb e Pr) sono utilizzati per i video componenti, i jack rossi sono per il canale audio di destra e i jack bianchi per il canale audio di sinistra.
**Fase 1**
Scollegare tutti i componenti collegati a questo switch.
**Fase 2**
rimuovere la presa di plastica di protezione del jack TOSLINK ottico dell'interruttore. Conservare la presa di plastica per un utilizzo futuro.
**Fase 3**
Rimuovere la copertura di protezione dai cavi TOSLINK (non fornita).
**Fase 4**
Collegare le uscite video componente del dispositivo (lettore DVD, cavo HD/satellite, console videogioco, ecc.) agli ingressi video componente del matrix switch.
**Fase 5**
Collegare le uscite audio del dispositivo agli ingressi corrispondenti dello switch (TOSLINK a TOSLINK, RCA a RCA)
**Fase 6**
Collegare le uscite audio dello switch matrice agli ingressi corrispondenti del display.
**Fase 7**
Collegare le uscite dei video componenti sull'interrutore matrice agli ingressi del display desiderato.

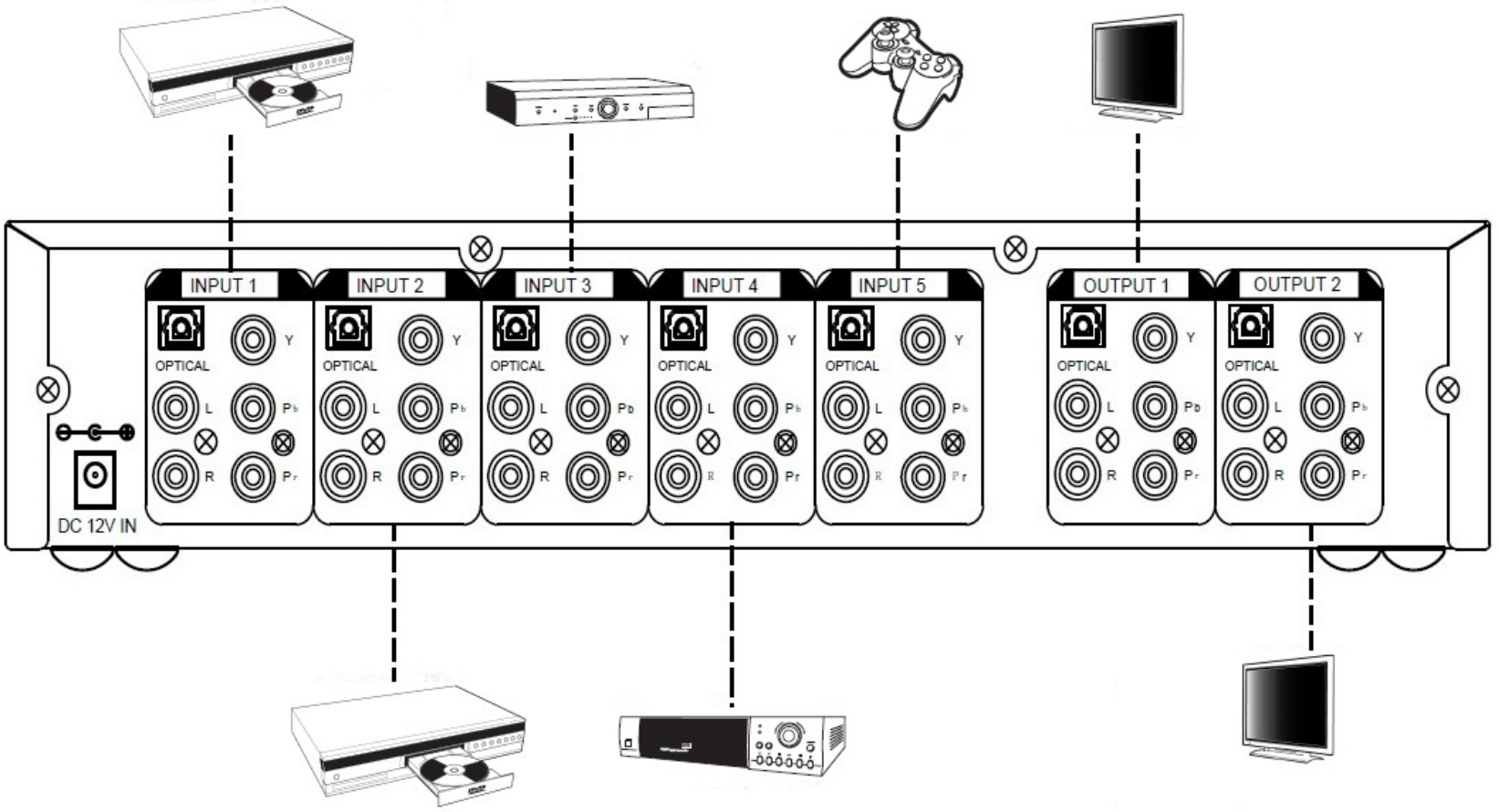
## INSTALLATIE APPARATUUR

**Opmerking:** Gebruik een component videokabel met RCA-pluggen (niet meegeleverd) voor alle component videoaansluitingen. Gebruik voor optimale prestaties hogekwaliteit audio/videokabels. Gebruik geen audiokabels voor de overdracht van videosignalen.
**Opmerking**: De met kleur gecodeerde pluggen maken het gemakkelijk om apparaten op de schakelaar aan te sluiten. Groen - blauw - rood pluggen (gemarkeerd als Y, Pb en Pr) worden gebruikt voor component video, rode pluggen zijn voor het rechter audiokanaal en witte pluggen voor het linker audiokanaal.
**Stap 1**
Schakel alle componenten uit die op deze schakelaar zullen worden aangesloten.
**Stap 2**
Verwijder de plastic plug die de optische TOSLINK plug tegen stof beschermt. Bewaar de plastic plug voor toekomstig gebruik.
**Stap 3**
Verwijder de beschermkap van de TOSLINK bekabeling (niet meegeleverd).
**Stap 4**
Sluit de component video-uitgangen van het apparaat (DVD-speler, HD-kabel/satellier, videogame console, enz.) aan op de component video-ingangen van de matrixschakelaar.
**Stap 5**
Sluit de audio-uitgangen van het apparaat aan op de overeenkomstige ingangen van de matrixschakelaar (TOSLINK op TOSLINK, RCA op RCA, RCA op 3,5mm of 3,5mm op 3,5mm).
**Stap 6**
Sluit de componentvideo uitgangen op de matrixschakelaar aan op de ingang van de gewenste schermen.
**Stap 7**
Sluit de audio-uitgangen van de matrixschakelaar aan op de overeenkomstige ingangen van het beeldscherm (TOSLINK op TOSLINK, RCA op RCA).

## INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO

**Nota:** utilice un cable de vídeo por componentes con enchufes RCA (no suministrado) para todas las conexiones de vídeo por componentes. Para un rendimiento óptimo, utilice cables de vídeo y audio de alta calidad. No utilice cables de audio para la transmisión de señales de vídeo.
**Nota:** los conectores de colores del conmutador facilitan la conexión de los dispositivos a éste. Los conectores verdes, azules y rojos (marcados con Y, Pb y Pr) se utilizan para el vídeo por componentes, los conectores rojos para el audio del canal derecho y los conectores blancos para el audio del canal izquierdo.
**Paso 1**
Apague todos los componentes que se van a conectar al conmutador.
**Paso 2**
Retire el enchufe de plástico que protege al conector óptico TOSLINK del conmutador del polvo y consérvelo para usarlo en el futuro.
**Paso 3**
Retire la protección del cable TOSLINK (no suministrado).
**Paso 4**
Conecte las salidas de vídeo por componentes del dispositivo (reproductor de DVD, televisión por cable/satélite de alta definición, consola de videojuegos, etc.) a las entradas de vídeo por componentes del conmutador de matriz.
**Paso 5**
Conecte las salidas de audio del dispositivo a las entradas correspondientes del conmutador de matriz (TOSLINK a TOSLINK, RCA a RCA, RCA a 3,5 mm o 3,5 mm a 3,5 mm).
**Paso 6**
Conecte las salidas de vídeo por componentes del conmutador de matriz a la entrada de las pantallas que desee.
**Paso 7**
Conecte las salidas de audio del conmutador de matriz a las entradas correspondiente de la pantalla (TOSLINK a TOSLINK, RCA a RCA).

# DEVICE INSTALLATION DIAGRAMS



# DEVICE OPERATION

**Operating the switch from the IR remote control**
**Step 1**
Press POWER ON to turn on the switch.
**Step 2**
Press 1 - 6 on either the green or red panels to route your preferred playback device to output 1 or 2.
(Green panel represents output 1. Red panel represents output 2. )

**Operating the switch from the front panel**
**Step 1**
Press POWER button to turn on the switch
**Step 2**
Press MODE button to select output mode first.
- If the MODE switch is illuminated green,
Input 1-6 selected in the next step will be routed to Output 1.
- If the MODE switch is illuminated red,
Input 1-6 selected in the next step will be routed to Output 2.
- If the MODE switch is illuminated orange,
Input 1-6 selected in the next step will be routed to Output 1 and Output 2 at the same time.
**Step 3**
Press one or two of the Input 1-6 buttons on the front panel (according to what front or rear inputs are being used by a device) to route the materials from selected playback device to desired output chosen in the last step.

**Example** – You would like to route your DVD player connected to Input 3 over to Output 1. Press the MODE button until it is illuminated green, then press 3 on the front panel. The LED of Input 3 on the front panel will be illuminated green.

## GERÄTEBETRIEB

**Betrieb des Switch mit der IR-Fernbedienung**
**Schritt 1**
Drücken Sie POWER ON, um die switch einzuschalten.
**Schritt 2**
Drücken Sie 1 - 6 auf dem grünen oder roten Bedienfeld, um Ihr bevorzugtes Wiedergabegerät zu Ausgang 1 oder 2 weiterzuleiten.
(Das grüne Bedienfeld repräsentiert Ausgang 1. Das rote Bedienfeld repräsentiert Ausgang 2. )

**Betrieb des Switch über das Bedienfeld an der Vorderseite**
**Schritt 1**
Drücken Sie die POWER-Taste, um den Switch einzuschalten.
**Schritt 2**
Drücken Sie die MODE-Taste, um zuerst den Ausgabemodus auszuwählen.
- Wenn die MODE-Taste grün leuchtet:
Der im nächsten Schritt ausgewählte Eingang 1 - 6 wird zu Ausgang 1 weitergeleitet.
- Wenn die MODE-Taste rot leuchtet:
Der im nächsten Schritt ausgewählte Eingang 1 - 6 wird zu Ausgang 2 weitergeleitet.
- Wenn die MODE-Taste orange leuchtet:
Der im nächsten Schritt ausgewählte Eingang 1 - 6 wird gleichzeitig zu Ausgang 1 und Ausgang 2 weitergeleitet.
**Schritt 3**
Drücken Sie eine oder zwei der Tasten für Eingang 1 - 6 an der Vorderseite (je nachdem, welche vorderen oder hinteren Eingänge von einem Gerät verwendet werden), um die Materialien vom ausgewählten Wiedergabegerät zum gewünschten Ausgang weiterzuleiten, der im letzten Schritt ausgewählt wurde.

**Beispiel**: Sie möchten Ihren DVD-Player, der an Eingang 3 angeschlossen ist, zu Ausgang 1 weiterleiten. Drücken Sie die MODE-Taste, bis sie grün leuchtet, und drücken Sie dann 3 auf der Vorderseite. Die LED von Eingang 3 an der Vorderseite leuchtet grün.

## FONCTIONNEMENT DU PERIPHERIQUE

**Utilisation du commutateur avec la télécommande IR**
**Étape 1**
Appuyer sur POWER ON pour allumer du commutateur.
**Étape 2**
Appuyer sur 1 à 6 sur les panneaux vert ou rouge pour acheminer votre appareil de lecture aux sorties 1 ou 2 (le panneau vert représente la sortie 1. Le panneau rouge représente la sortie 2).

**Utilisation du commutateur par le panneau avant**
**Étape 1**
Appuyer sur POWER pour allumer le commutateur.
**Étape 2**
Appuyer sur la touche MODE pour sélectionner le mode de sortie d'abord.
-Si le MODE du commutateur est vert : les entrées sélectionnées à l'étape suivante seront acheminées vers la sortie 1.
- Si le MODE du commutateur est rouge : les entrées sélectionnées à l'étape suivante seront acheminées vers la sortie 2.
- Si le MODE du commutateur est orange : les entrées 1 à 6 sélectionnées à l'étape suivante, seront acheminées vers les sorties 1 et 2 en même temps.
**Étape 3**
Appuyer une ou deux fois sur les touches d'entrées 1 à 6 du panneau avant (en fonction des entrées avant ou arrière utilisées par le dispositif) pour acheminer les signaux de l'appareil de lecture sélectionné à la sortie désirée, sélectionnée à l'étape précédente.

**Exemple** : pour acheminer votre lecteur de DVD de l'entrée 3 à la sortie 1, appuyer sur la touche MODE jusqu'à ce qu'elle devienne verte, puis appuyer sur 3 sur le panneau avant. La DEL de l'entrée 3 du panneau avant devient verte.

## FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

**Utilizzo dello switch dal telecomando a infrarossi**
**Fase 1**
Premere il pulsante di accensione per accendere dello switch.
**Fase 2**
Premere 1 - 6 sul pannello verde o rosso per instradare il dispositivo di riproduzione desiderato all'uscita 1 o 2.
(Il pannello verde rappresenta l'uscita 1. Il pannello rosso rappresenta l'uscita 2. )

**Utilizzo dello switch dal pannello anteriore**
**Fase 1**
Premere il pulsante di ACCENSIONE per accendere lo switch
**Fase 2**
Premere il pulsante MODALITÀ per selezionare prima la modalità.
- Se lo switch MODALITÀ è illuminato in verde,
gli ingressi 1-6 selezionati nella fase successiva saranno instradati all'uscita 1.
- Se lo switch MODALITÀ è illuminato in rosso,
gli ingressi 1-6 selezionati nella fase successiva saranno instradati all'uscita 2.
- Se lo switch MODALITÀ è illuminato in arancione,
gli ingressi 1-6 selezionati nella fase successiva saranno instradati contemporaneamente all'uscita 1 e all'uscita 2.
**Fase 3**
Premere uno o due dei pulsanti uscita 1-6 sul pannello anteriore (in base alle uscite, anteriore o posteriore, utilizzate dal dispositivo) per instradare i materiali dal dispositivo di riproduzione selezionato all'uscita desiderata scelta nella fase precedente.

**A esempio**: si desidera instradare il lettore DVD collegato all'uscita 3 all'uscita 1. Premere il pulsante MODALITÀ finché non si illumina in verde, quindi premere 3 sul pannello anteriore. Il LED dell'uscita 3 sul pannello anteriore, si illuminerà in verde.

## BEDIENING APPARAAT

**De schakelaar met de IR afstandsbediening gebruiken**
**Stap 1**
Druk op POWER ON om de schakelaar aan te zetten.
**Stap 2**
Druk op 1-6 op ofwel het groene ofwel het rode panel om uw gewenste afspeelapparaat naar uitgang 1 of 2 te routeren.
(Het groene panel staat voor uitgang 1, het rode panel voor uitgang 2.)

**De schakelaar van het voorpaneel bedienen**
**Stap 1**
Druk op de POWER knop op de afstandsbediening
**Stap 2**
Druk op de MODE knop om eerst een uitgangsmodus te kiezen.
- Als de MODE schakelaar groen is verlicht,
Input 1-6 gekozen bij de volgende stap zal naar Output 1 worden gerouteerd.
- Als de MODE schakelaar rood is verlicht,
Input 1-6 gekozen bij de volgende stap zal naar Output 2 worden gerouteerd.
- Als de MODE schakelaar oranje is verlicht,
Input 1-6 gekozen bij de volgende stap zullen tegelijkertijd naar Output 1 en Output 2 worden gerouteerd.
**Stap 3**
Druk op een of twee van de Input 1-6 knoppen op het voorpaneel (afhankelijk van welke voor- of achteringangen door een apparaat worden gebruikt) om het materiaal van het gekozen afspeelapparaat te routeren naar de gewenste uitgang die u in de vorige stap hebt gekozen.

**Voorbeeld** - u wilt uw DVD-speler die is aangesloten op Input 3 naar Output 1 routeren. Druk op de MODE knop totdat deze groen is verlicht, en druk vervolgens 3 op het voorpaneel in. De LED van Input 3 op het voorpaneel zal nu groen zijn verlicht.

## FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

**Cómo utilizar el conmutador desde el mando a distancia de IR**
**Paso 1**
Pulse POWER ON para encender el conmutador.
**Paso 2**
Pulse 1-6 en los paneles verde o rojo para dirigir el dispositivo de reproducción de su elección hacia la salida 1 ó 2
(el panel verde representa la salida 1, mientras que el rojo representa la salida 2).

**Cómo utilizar el conmutador desde el panel frontal**
**Paso 1**
Pulse el botón POWER para encender el conmutador.
**Paso 2**
Pulse el botón MODE para seleccionar primero el modo de salida.
- Si el botón MODE se ilumina de color verde,
la entrada 1-6 seleccionada en el siguiente paso se dirigirá hacia la salida 1.
- Si el botón MODE se ilumina de color rojo,
la entrada 1-6 seleccionada en el siguiente paso se dirigirá hacia la salida 2.
- Si el botón MODE se ilumina de color naranja,
La entrada 1-6 seleccionada en el siguiente paso se dirigirá hacia las salidas 1 y 2 a la vez.
**Paso 3**
Pulse uno o dos de los botones de entrada 1-6 del panel frontal (según los cuales los dispositivos utilizan las entradas frontales o posteriores) para dirigir el material desde el dispositivo de reproducción seleccionado hacia la salida deseada elegida en el paso anterior.

**Ejemplo**: desea dirigir el reproductor de DVD conectado a la entrada 3 hacia la salida 1. Pulse el botón MODE hasta que se ilumine de color verde y, a continuación, pulse 3 en el panel frontal. El LED de la entrada 3 del panel frontal se iluminará de color verde.

| | |
|---|---|
| Power Requirement | DC 12V 500mA |
| Power Consumption | 6 Watts |
| Sampling frequency | 44.1K Hz |
| Optical Output Level | 6uW Min. |
| Video Component Input Impedance | 75 Ω |
| Video Bandwidth | -3bB @ 300MHz |
| Dimensions (HWD) | 67 x 345 x 175 mm |
| Weight | 1,825 g |

# CABLES TO GO® ONE YEAR WARRANTY / EINJÄHRIGE GARANTIE VON CABLES TO GO®/ GARANTIE D'UN AN DE CABLES TO GO® / GARANZIA DI UN ANNO CABLES TO GO® / CABLES TO GO® EÉNJAARSGARANTIE / UN AÑO DE GARANTÍA CABLES TO GO®

At Cables To Go, we want you to be totally confident in your purchase. That is why we offer a one year warranty on this device. If you experience problems due to workmanship or material defect for the duration of this warranty, we will repair or replace this device. To request a Return Merchandise Authorisation (RMA) number, contact customer service at 0800 328 2916 or www.cablestogo.co.uk

Wir bei Cables To Go möchten, dass Sie mit Ihrem Kauf vollständig zufrieden sind. Deshalb bieten wir eine einjährige Garantie auf dieses Gerät. Wenn während dieser Garantie Probleme aufgrund eines Fertigungs- oder Materialfehlers auftreten, reparieren oder ersetzen wir dieses Gerät. Wenden Sie sich zum Anfordern einer Return Merchandise Authorization (RMA)-Nummer an unseren Kundenservice unter 0800 328 2916 oder www.cablestogo.co.uk.

Chez Cables To Go, nous voulons que vous soyez complètement satisfait de votre achat. C'est pourquoi vous bénéficiez d'un an de garantie sur cet appareil. Si vous rencontrez des problèmes liés à des défauts matériels ou de fabrication pendant la durée de cette garantie, nous réparerons ou remplacerons cet appareil. Pour demander un numéro d'autorisation de retour de marchandise (ARM), contactez le service client au 0800.328.2916 ou www.cablestogo.co.uk.

Alla Cables To Go, vogliamo che i nostri clienti abbiano totale fiducia nei loro acquisti. Ecco perché, su questo dispositivo offriamo una garanzia di un anno. Qualora nel corso del periodo coperto da garanzia dovessero verificarsi problemi legati alla manodopera o ai materiali utilizzati, sarà nostra cura occuparci della riparazione o della sostituzione del dispositivo. Per richiedere un numero RMA (Return Merchandise Authorization / autorizzazione alla restituzione della merce), contattare il Servizio Clienti al numero 0800 328 2916 o visitare il sito www.cablestogo.co.uk.

Bij Cables To Go willen we dat u volledig op uw aankoop kunt vertrouwen. Daarom bieden we een garantie van een jaar op dit apparaat. Als u problemen ondervindt door slecht vakmanschap of een materieel defect tijdens de garantieperiode, zullen we het apparaat repareren of vervangen. Als u een RMA-nummer (Return Merchandise Authorization - Toestemming voor retour van consumentenproducten) wilt, kunt u contact opnemen met klantenservice op 0800 328 2916 of via www.cablestogo.co.uk.

En Cables To Go queremos que confíe completamente en su compra. Esa es la razón por la que ofrecemos un año de garantía en este dispositivo. Si experimenta problemas debidos a mano de obra o defectos de material durante el periodo de validez de esta garantía, repararemos o sustituiremos este dispositivo. Para solicitar un número de autorización de devolución de mercancía, contacte con el servicio de atención al cliente en el número de teléfono 0800 328 2916 o visite www.cablestogo.co.uk

# Important Safety Information

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Do not plug the unit in any outlet that does not have enough current to allow the device to function. Refer to the specifications in this manual for power level of the unit.

Liquid: If this unit or its corresponding power adapter has had liquid spilled on or in it, do not attempt to use the unit. Do not attempt to use this product in an outdoor environment as elements such as rain, snow, hail, etc. can damage the product.

In case of a storm, it is recommended that you unplug this device from the outlet.

Avoid placing this product next to objects that produce heat such as portable heaters, space heaters, or heating ducts.

THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS. Do not attempt to open this product and expose the internal circuitry. If you feel that the product is defective, unplug the unit and refer to the warranty information section of this manual.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Schließen Sie das Gerät nicht an eine Steckdose an, die nicht genug Strom für das Gerät liefert. Die entsprechenden Daten für das Gerät finden Sie in diesem Handbuch.

Flüssigkeit: Wenn auf dieses Gerät oder den dazugehörigen Netzadapter Flüssigkeiten geschüttet wurden, darf es/er nicht verwendet werden. Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Freien, da Regen, Schnee, Hagel usw. das Produkt beschädigen können. Ziehen Sie bei einem Gewitter den Netzstecker des Geräts.

Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Gegenständen auf, die Hitze erzeugen, zum Beispiel tragbare Heizgeräte, Heizöfen oder Heizungsleitungen.

ES BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE IM GERÄT. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen und den internen Schaltkreis freizulegen. Wenn das Produkt defekt ist, ziehen Sie den Netzstecker und sehen Sie im Abschnitt mit den Garantieinformationen in diesem Handbuch nach.

## INFORMATIONS DE SECURITE IMPORTANTES

Pour permettre à l'appareil de fonctionner, ne branchez pas l'unité sur une prise ne délivrant pas assez de courant. Reportez-vous aux spécifications de ce manuel pour connaître le niveau d'alimentation de l'unité.

Liquide : Si du liquide s'est répandu sur ou à l'intérieur de cette unité ou son adaptateur d'alimentation correspondant, n'essayez pas d'utiliser cette unité. N'essayez pas d'utiliser ce produit dans un environnement extérieur car des éléments tels que la pluie, la neige, la grêle, etc. peuvent endommager ce produit.

En cas de tempête, il est recommandé de débrancher cet appareil de la source de courant.

Évitez de placer ce produit près d'objets produisant de la chaleur comme les appareils de chauffage portables ou non et les conduits de chauffage

AUCUNE PIÈCE NE NÉCESSITE D'ÊTRE ENTRETENUE PAR L'UTILISATEUR. N'essayez pas d'ouvrir ce produit et d'exposer sa circuiterie interne. Si vous pensez que ce produit présente des défauts, débranchez l'unité et reportez-vous à la section de ce guide comportant des informations de garantie.

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Non collegare l'unità a prese che non dispongono di un quantitativo di corrente sufficiente a garantire il corretto funzionamento del dispositivo. Consultare le specifiche tecniche presenti in questo manuale per maggiori informazioni relative al livello energetico del dispositivo.

Liquidi: Se l'unità o il relativo alimentatore entrano in contatto con dei liquidi, non cercare di utilizzare il dispositivo. Non cercare di utilizzare il prodotto in presenza di pioggia, neve, grandine, ecc. Il dispositivo si potrebbe danneggiare.

In caso di temporale si consiglia di scollegare il dispositivo dalla presa di corrente.

Evitare di posizionare il dispositivo nelle vicinanze di oggetti che producono calore come ad esempio stufette portatili, convettori termici o condotti di riscaldamento.

IL DISPOSITIVO NON CONTIENE PARTI CHE POSSONO ESSERE RIPARATE DALL'UTENTE. Non cercare di aprire il prodotto fino a scoprire i circuiti interni. Se si ritiene che il prodotto sia difettoso, scollegare l'unità e consultare la sezione informativa sulla garanzia all'interno del presente manuale.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Sluit de unit niet aan op een stopcontact dat niet genoeg spanning levert om het apparaat te laten functioneren. Raadpleeg de specificaties in deze handleiding voor het spanningsniveau van de unit.

Vloeistof:Als op of in deze unit of de bijbehorende stroomadapter vloeistof is gemorst, moet de unit niet gebruiken.
Gebruik dit product niet buitenshuis aangezien regen, sneeuw, hagel enz. schade aan het product kunnen toebrengen.

Bij onweer is het aan te bevelen dit product van de stroom af te halen.

Plaats dit product niet bij voorwerpen die hitte afgeven zoals radiatoren, verwarmingselementen of verwarmingsbuizen.

ER ZIJN GEEN ONDERDELEN DIE DE GEBRUIKER ZELF KAN HERSTELLEN. Dit product niet te openen en het interne circuit niet blootstellen. Als u meent dat het product defect is, koppel de unit dan af en raadpleeg het gedeelte in deze handleiding over de garantie-informatie.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

No conecte la unidad en una salida que no disponga de suficiente corriente como para permitir que el dispositivo funcione. Consulte en este manual las especificaciones sobre nivel de potencia de la unidad.

Líquidos: Si se han derramado líquidos sobre la unidad, en la unidad o en su correspondiente adaptador de potencia, no intente utilizar la unidad. No intente utilizar este producto en el exterior, ya que elementos como la lluvia, la nieve, el granizo, etc. pueden dañar el producto.

En caso de tormenta, se recomienda que desconecte este dispositivo del enchufe.

Evite situar este producto cerca de objetos que produzcan calor, como calefacciones portátiles, calefactores o conductos de calefacción.

NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL PROPIO USUARIO. No intente abrir este producto y exponer la circuitería interna. Si cree que el producto presenta algún defecto, desconecte la unidad y consulte la sección de garantía de este manual.

For more information on this product or to check for updated drivers,
manuals or frequently asked questions please visit our website.

Weitere Informationen über dieses Produkt und aktualisierte Treiber,
Handbücher und häufig gestellte Fragen finden Sie auf unserer Website.

Pour plus d'informations concernant ce produit ou pour rechercher des pilotes actualisés,
des manuels ou des questions souvent posées, veuillez visiter notre site web.

Per ulteriori informazioni su questo prodotto oppure per verificare la presenza di aggiornamenti di driver
e manuali o per consultare le domande frequenti, visitare il nostro sito web.

Ga voor meer informatie over dit product of over bijgewerkte stuurprogramma's,
handleidingen of veel gestelde vragen naar onze website.

Para obtener más información sobre este producto o para comprobar controladores actualizados,
manuales o preguntas frecuentes, visite nuestro sitio web.

www.cablestogo.co.uk

CablesToGo®
*Service Through Every Connection*

VER. 2.1.07.01.10